

---

**Priprava jeklenih podlag pred nanašanjem barv in sorodnih premazov - Postopki priprave površine - 3. del: Ročno in strojno čiščenje (ISO/DIS 8504-3:2017)**

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Surface preparation methods - Part 3: Hand- and power-tool cleaning (ISO/DIS 8504-3:2017)

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Verfahren für die Oberflächenvorbereitung - Teil 3: Reinigen mit Handwerkzeugen und mit maschinell angetriebenen Werkzeugen (ISO/DIS 8504-3:201x)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes de préparation des subjectiles - Partie 3: Nettoyage à la main et à la machine

[SIST EN ISO 8504-3:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7ee786c9-1d70-44a2-aa24-92d757de518c/sist-en-iso-8504-3-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7ee786c9-1d70-44a2-aa24-92d757de518c/sist-en-iso-8504-3-2019>

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 8504-3**

---

**ICS:**

25.220.10	Priprava površine	Surface preparation
87.020	Postopki za nanašanje barvnih premazov	Paint coating processes

**oSIST prEN ISO 8504-3:2018**

**en,fr,de**



# DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

## ISO/DIS 8504-3

ISO/TC 35/SC 12

Secretariat: BSI

Voting begins on:  
2017-12-19Voting terminates on:  
2018-03-13

## Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Surface preparation methods —

### Part 3: Hand- and power-tool cleaning

*Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés — Méthodes de préparation des subjectiles —*

*Partie 3: Nettoyage à la main et à la machine*

ICS: 25.220.10

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

SIST EN ISO 8504-3:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7ee786c9-1d70-44a2-aa24-92d757de518c/sist-en-iso-8504-3-2019>

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.

## ISO/CEN PARALLEL PROCESSING



Reference number  
ISO/DIS 8504-3:2017(E)

© ISO 2017

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

SIST EN ISO 8504-3:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7ee786c9-1d70-44a2-aa24-92d757de518c/sist-en-iso-8504-3-2019>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
[copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
[www.iso.org](http://www.iso.org)

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Procedure</b> .....	<b>2</b>
4.1 Initial treatment.....	2
4.2 Hand-tool cleaning {see <a href="#">Annex A</a> }.....	2
4.3 Power-tool cleaning (see <a href="#">Annex B</a> ).....	2
4.4 Final preparation before painting.....	3
<b>5 Reference Standards</b> .....	<b>3</b>
<b>6 Assessment</b> .....	<b>3</b>
<b>Annex A (informative) Types of hand tools and their uses</b> .....	<b>4</b>
<b>Annex B (informative) Types of power tools and their uses</b> .....	<b>5</b>

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

SIST EN ISO 8504-3:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7ee786c9-1d70-44a2-aa24-92d757de518c/sist-en-iso-8504-3-2019>

## ISO/DIS 8504-3:2017(E)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, Paint en varnishes, Subcommittee SC 12, Preparation of steel substrates before application of paints and related product.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 8504-3:1993), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- Rotary wire impact tool added to types of power-tools.
- Replacement of inspection with assessment in [section 6](#)

ISO 8504 consists of the following parts, under the general title *Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Surface preparation methods*:

- *Part 1: General principles*
- *Part 2: Abrasive blast-cleaning*
- *Part 3: Hand- and power-tool cleaning*

[Annexes A](#) and [B](#) of this part of ISO 8504 are for information only.